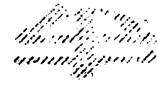


Holy Spirit Seminary Library

# 廣教



1月16日

1957年第 2 期

(總第131期)



上]北京北堂子時彌撒前迎聖嬰。

[下]等候參加迎聖嬰隊伍的北京若瑟會修女們。



封面：北京西什庫總堂在 1956 年聖誕夜舉行子時大彌撒。主禮者為宗懷謨主教。



## 1957年第2期(總第131期)目錄

半月談：警惕帝國主義的新陰謀.....(2)

我們神職人員如何為社會主義服務?.....方志剛神父(4)

雜談“利益”與“感情”.....陳興義(7)

講道台：愛德是超性生命的源泉.....〔法〕馬爾米庸神父(10)

全國各地歡慶聖誕.....(18)

關於“長期共存、互相監督”的討論

    我也來談關於天主教與共產黨長期共存的見解.....葉青(25)

    天主教與共產黨是可以長期並存的.....伯多祿·熊文子(27)

    一夕談.....施巴爾大撒(29)

組織教友進行有系統的學習的一些初步體會.....隨守義(33)

各地簡訊.....(36)

耶穌傳.....李德培神父(38)

# 廣 告

(半月刊) 1957年第2期 1月16日  
(總第131期)

定價：每冊0.10元 (每月1日、16日出版)

### 訂 閱 價 目

編輯兼出版者 天津市天主教教友 3個月 6期 0.60元  
 愛國運動促進會 6個月 12期 1.20元  
 (天津市新華區西學道9號) 1年 24期 2.40元

印 刷 者 天津聯合印刷廠 (外埠寄費不加郵費)

(天津市河北區復興道90號) (國外及掛號另訂)

天津市郵局新聞稿件寄費登封查照許可證第40號

## 警惕帝國主義的新陰謀

自從去年10月以來，國際帝國主義又在世界許多地方發動了反共、反人民、反和平的新陰謀。除了英法帝國主義向埃及發動了武裝侵略以外，國際帝國主義又在匈牙利製造反革命復辟。最近，美帝國主義又在大肆宣傳企圖壟斷中東的所謂“艾森豪威爾主義”，以“使之（中東）免受俄國的侵略”為藉口，以實現其“有偉大的機會來領導世界”的迷夢。這一股國際上的逆流，不能不引起每一個愛好和平的天主教教友的密切注意和嚴重警惕。

在最近幾個月裏所發生的重大國際事件中，最值得重視的是匈牙利事件。誠如人民日報編輯部在不久以前根據中共中央政治局擴大會議的討論所寫的“再論無產階級專政的歷史經驗”一文中所指出的，“帝國主義在1956年10月的匈牙利事件中的活動，是帝國主義在侵朝戰爭以後對於社會主義陣營一次最嚴重的進攻”。帝國主義者狂妄地認為“改變共產黨世界的性質”的時機已至，因此也就更加張牙舞爪地來準備戰爭了。

當然，帝國主義一切想把歷史的巨輪推向後轉的企圖只是徒勞的。社會主義既未曾像邱吉爾當年所盼望的那樣“在搖籃

中”被“扼殺”，自然也不能被任何反動力量所消滅。蘇聯建國後近40年間的世界歷史有力地證明了這一點。“星星之火，可燎原。”帝國主義對社會主義陣營的一切陰謀，終將是杯水車薪，無濟於事。

值得我們注意的是，匈牙利事件會使一些人在思想上認識不清。這一事實說明，徹底劃清敵我，從思想上明辨是非善惡，真是一件複雜而又艱巨的事。我們中國的神長教友，通過祖國解放後幾年來的學習上進步，通過政府宗教政策的感召與愛國運動的教育，雖然絕大多數已在基本上認清了帝國主義的醜惡面目；但在國際局勢發生劇烈變化、國際事件的錯綜複雜使人目迷五色的時候，仍然有可能產生一些不正確的想法，而這些想法，對我們的愛國愛教的事業是十分不利的。因此，我們必須加強學習，認清事實的本質，澄清一些糊塗觀念，堅信社會主義的前途，堅信蘇聯是保衛社會主義和世界和平的最堅強的力量，徹底粉碎帝國主義的陰謀！

“再論無產階級專政的歷史經驗”一文中說的好：“儘管我們一貫主張而且繼續主張社會主義國家和資本主義應該和平共處，實行和平競賽，帝國主義者還是時時刻刻都想消滅我們。因此，我們無論什麼時候也不能忘記敵人同我們之間的嚴重鬥爭，這就是世界範圍內的階級鬥爭。”我們絕不主張用戰爭方式來消滅資本主義，但我們也絕不能放鬆警惕，在國際緊張局勢趨向緩和的時候就認為可以萬事大吉、天下無事；我們不打別人，但也絕不能在別人來打我們的時候毫無準備。這就是我們的國家為什麼要首先發展重工業、建立現代化的國防的主要原因；同時也是為什麼要隨時加強以蘇聯為首的世界和平民主社會主義陣營的主要原因。

# 我們神職人員如何為社會主義服務？

方志剛 神父

“八大”文件明確地告訴我們，黨和全國人民的當前的主要任務，就是集中力量來建設社會主義，把我國盡快地從落後的農業國變為先進的工業國。

我們宗教界是全國人民的一部份，不用說是具有這個光榮任務的。而且，我們是教會內的神職人員，是教友羣衆的領導人，當然負有更大責任，我們應當在祖國的建設事業上起着積極作用。

那末，我們如何來完成這個光榮的任務呢？

我過去，正如許多人一樣，曾經錯誤地認為我們神職人員，既不直接參加生產事業，又不擔任國家行政工作，怎能完成這個光榮的任務呢？但後來仔細一想，問題倒不是這樣的，因為“八大”文件不是清楚的指出嗎？社會主義建設是一項極其複雜而艱巨的任務，除有黨

的正確領導以外，還必須團結內外一切可能團結的力量，調動一切可以調動的積極因素，來完成這個偉大的任務，這也就是說，複雜艱巨的任務是需要各部門的密切配合和全國各界人民的努力合作才能完成的。那末，這裏就有我們的工作了，而且有着很多的工作在等待我們，都是我們站在傳教的崗位上就可以做的。我現在特地提出兩種工作，深愿和大家一起同心合力來做：

(一) 反對帝國主義侵略，保衛世界和平。“八大”文件指出，我國的社會主義建設有必要爭取一個相當長期的和平的國際環境，這是決定我國對外政策的基礎。祇因帝國主義在世界上還很兇狠，不斷地要製造國際緊張局勢，使戰爭的危險仍然存在，所以我們決不可放鬆警惕，而必須堅決地投入反帝愛國運動和保衛世界和平的鬥爭中來。

，以保護我國的社會主義建設，並在反帝愛國的基礎上，搞好愛國會工作，使它能夠真正地成為領導教友羣衆做好愛國愛教事業的一個組織，我們又要鼓勵教友羣衆以搞好本崗位工作來支援解放台灣。同時，在保衛世界和平的鬥爭上，我們必須爲加強團結世界上一切愛好和平的力量而積極努力，爲進一步發展同蘇聯和各人民民主國家的友好合作而作出貢獻，爲改善我國同其他國家的關係而奮鬥，對反對殖民主義和維護民族獨立的鬥爭給以全力支持。

反對侵略保衛和平是天主教的一貫主張，是全世界人民的共同願望，同時也是黨和政府對我們宗教界特別提出的要求，因此，我們必須努力去做。

(二) 向廣大教友羣衆做好愛國主義宣傳工作。具體的說，我們可以結合“八大”文件的學習，做到下列四點：

(1) 宣傳社會主義制度的優越性，說明它不但完全符合於人類各民族的正義要求，而且也完全符合於我們天主教的基本教義。因爲唯有社會主義，才能使人剝削人的不合理制度得到徹底消滅，才能使

生產力不斷地向前發展，人類精神文化生活和物質生活得到不斷的提高，人民對政治上的自由平等和經濟上的發展要求得到真正的滿足。在社會主義制度下，一切生產資料歸國家所有，歸全民所有，這完全符合於天主教關於世界上一切財富都爲人類所有和享受的道理；生活資料歸私人所有，也完全符合於天主教關於維護人民的正義財物 and 保障人民的生活安定的道理；

(2) 宣傳社會主義工業化和社會主義改造對廣大人民包括我們教友在內的好處，動員教友來積極參加社會主義建設並發揮自己的所有力量。因爲只有國家的建設發展了，人民生活有了普遍的提高，教會的經濟和教友的宗教生活才能得到保證，所以可以說，國家的前途，也就是教會的前途，人民的前途，也就是教友的前途；

(3) 宣傳“八大”文件所提出政策方針，特別是關於統一戰線的偉大政策，說明這些政策的精神和作用，來加強團結，把我們自己和我們的教友都團結在共產黨和人民政府的周圍，貢獻出自己的一切力量來爲社會主義服務；

(4) 宣傳愛國愛教的一致性



說明我們教友的愛國是有雙重責任的，說明我們的愛國如果是爲了遵守天主十誡的緣故，就有一個超性價值，也就是愛教的一部分。愛國必須有實際行動，必須遵守國家法律，服從政府領導，做好各項中心工作，參加各種愛國活動。在目前，我們神職人員和教友都要積極參加愛國會工作，並把愛國會工作和教會工作緊緊地結合起來，以發揚我們應有的愛國主義精神。愛國會工作對於聯系教外羣衆及爲傳教

事業都具有很大作用。換句話說，我們爲了愛教，也必須把愛國工作做好。

爲了做好宣傳工作，我們今後當然要繼續加強學習，以提高我們的思想認識。

親愛的朋友，所有這些工作，都是我們站在傳教崗位上所能够做的。只要我們肯積極爭取，我們就能成爲建設社會主義的力量，對祖國和教會都有很大貢獻。

## 天津市天主教房產聯合經營處成立

天津教區、北京教區、耶穌會、遣使會等七個教會團體在津有大批房產，過去教會在經營管理上一直存在很多困難，影響租金收入。最近由於這些教會團體的聯合申請，經市人民委員會決定，成立了天津市天主教房產聯合經營處，接受各教區及修會的委託，代爲經營管理天津市內各教區及修會出租的房產。該處已於1956年12月31日宣告成立，並自今年元旦開始辦公。有關各教區及修會在津負責管理房產的神長們組成了一個董事會，天津教區趙振亞主教擔任董事長。

聯合經營處負責各有關教區及修會在津房產的出租、修繕等方面的經營管理工作，從租金收入中提取一定比例的管理費。產權仍爲各有關教區及修會所有，租金收入則完全由各有關教區及修會自己負責掌握。預計今年的租金收入將趨於正常，實有助於教會工作之開展。

# 雜談“利益”與“感情”

• 陳 興 華 •

由“再論無產階級專政的歷史經驗”一文中“各國共產黨又必須成爲本國人民的正當民族利益和民族感情的代表者”一句話，聯想到了我們天主教的愛國運動。自然，“再論無產階級專政的歷史經驗”一文所闡明的是各國無產階級的國際團結的問題，我方才所引的一句話是針對各國共產黨說的，但是，我覺得，代表自己所應代表的那部分人民羣衆的正當利益與感情這一原則，應該成爲一切羣衆組織進行工作的南針。

即以我們天主教的愛國運動來說，我認爲作爲愛國運動的組織形式——天主教友愛國會，就應該成爲教友的正當利益和感情的代表者。天主教的愛國運動自從發起至今，幾年來有了很大的成績。各地愛國組織的相繼出現以及全國性愛國組織的籌備成立，很好地說明了這一點。但這並不等於說，愛國運動

就已是盡善盡美的了。爲了使今後的愛國運動更蓬勃地展開，我想就我學習“再論無產階級專政的歷史經驗”中所得到的啓發，就利益與感情的問題談談自己的一些粗淺的看法。

先談利益。

盡人皆知，我們既是在中國的天主教教友，那末我們的利益就完全應該與中國人民的利益相符合。中國人民的利益是什麼？是推翻帝國主義、封建主義與官僚資本主義的統治，建立一個獨立、自由、民主、統一的人民共和國，建成社會主義。這些利益無論從我們的物質生活方面或是宗教生活方面來說，都是完全符合的。設若中國今天仍然是美蔣統治下的舊中國，或是雖然美蔣統治已被推翻，而在我們教會內仍然存在着陰謀破壞我們國家的帝國主義分子和反革命分子，我們不但不能安居樂業，且亦無法修

德立功。這道理十分明顯，不必多說。但是，我們也不必諱言，作為天主教教友，我們還有一些特殊的利益（當然不是特權），這就是我們要求過好宗教生活。許多地方的愛國會是把“協助教友過好宗教生活”訂在它們的會章之內，並且也盡了很大的努力來執行了這一任務的。但是事實上是否在這方面已經滿足了教友們的要求了呢？坦白地說，還沒有。當然，有許多問題不是愛國會力所能勝的。但教友們對愛國會的要求還不是“有求必應”，所希望的不過是愛國會能夠正確地代表教友的這部分的利益，盡其最大的努力協助解決而已。

但同時也應該承認的是，也有個別的教友對於“利益”的看法還存在一些問題。他們所要求的是“五穀蕃熟，穰穰滿家”。他們把愛國會看成是向國家“要價”的機構。如果說得不算過分的話，有的人還不能忘情於“當年勇”。因此，在他們的要求以及他們所認為的“利益”不能滿足的時候，就對愛國會失去信任。這種情況當然是極個別的，但却不是完全沒有的。

應該認識：愛國運動本身就代表了中國天主教友的最高利益；而

教友的一些特殊的利益，也只有在愛國運動更不斷深入廣泛地展開、與人民的團結更緊密，教友在社會主義建設事業上作出更大的貢獻的過程中逐漸地得以實現。

再談感情。

與利益一樣，我們教友們的感情基本上也是與中國人民的感情相一致的。看到祖國的日趨繁榮富強，我們無不歡欣雀躍；瞻望社會主義的錦綉前程，我們無不滿懷喜樂。但是，我們也有我們特殊的感情——宗教感情。

黨和政府的正確的宗教政策，毛主席關於不許歧視信教者的英明指示，對我們的宗教感情是最大的安慰。翻開憲法，想到政府首長們在這方面的殷切的關懷與眷念，我們感到無限的親切和溫暖。近年來，通過政府對宗教政策的大力貫徹，刺激教友宗教感情的現象可以說是基本上已經絕迹。當然，在這方面，各地愛國會也是做了很大的努力的。但是，這是不是說，各地愛國會就已完全正確地代表了教友們的宗教感情了呢？這是一個值得各地愛國會的工作者深思的問題。

同樣也應該承認的是，我們有些教友把正當的宗教感情——愛天

主、愛教會的感情，與對披着宗教外衣的壞分子們的“感情”絕無干談。應該說，這種感情是要不得的。同情壞分子，根本已是使自己的感情與廣大人民的感情對立起來了，也完全不是愛天主、愛教會的表現。

也有的人認為共產黨進行無神論的宣傳，是刺激了教友的宗教感情。這種看法也是不對的，不符合我們教友們應有的主張真理的精神。我們既然相信我們所信仰的是真

教，我們就沒有理由害怕它會被任何力量所動搖。正相反，只有與我們信仰不同的理論時常接觸，千磨百鍊，才能堅固我們的信德，至死不渝。

正確地理解教友的正當的利益與感情，不僅是愛國會工作者應有的責任，也是每個教友應有的責任。因為，只有大家都對這問題有了正確的理解，才能使我們的愛國運動得到長足的進展。

## 韓廷弼主教為東山教友傳堅振

1956年11月11—18日，山西洪洞教區韓廷弼主教到洪洞東山馬家節及甘草嶺一帶為教友們施行堅振聖事。教友們歡天喜地的帶領着自己的子女紛紛趕到指定的堂口領受堅振聖事，參與了主教的大彌撒。

韓主教在各地會見教友時，一再勉勵他們熱心守規矩，勤謹教育子女；並鼓勵他們看清社會主義的遠景，積極參加農業生產，與教外同胞親密團結，服從領導，為建設社會主義而努力。

（前柏上村本堂 李廷傑神父）

# 愛德是超性生命的源泉



## 講道台

[法國]馬爾米庸神父作  
魯宜 節譯

“愛天主在萬有之上”是條最大的誠命①。除愛天主之外，還該愛我們的弟兄和同我們生活在一起的人們，因為天主願他們也如同我們一樣分享耶穌基督給整個人類得來的恩寵，也是因為耶穌基督在他們身上把祂自己顯示給了我們。

這端道理是這樣真實，以至於天主要看我們對於自己弟兄的表現來對待我們。我們的主子耶穌基督親自說的話更證明了這道理的真實性，祂說：“你們用什麼尺寸量人，天主也要用什麼尺寸量你們。”②祂還說：“你們先寬恕人，天主才寬恕你們；你們嚴厲待人，天主要毫無情面的來審判你們。你們願意不受審判也不被人定罪嗎？你們就別判斷人也別定別人的罪。若是你們盼望天主仁慈待你們，你們該在自己的弟兄身上顯示你們的仁慈。你們要給人財物，人也要給你們財物；

並且用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流的倒在你們懷中。”③耶穌為什麼要反覆地說這些話呢？這是因為基督降生成人時，與整個人緊緊契合在一起之後，我們對於別人所有的愛德表現，都歸於基督本人。

有許多人過於自私，不大量地把自己交給基督妙身的肢體。巴不得我們多給；給的多，得的也更多，因為基督不願意人在愛德方面勝過祂去。希望我們盡力克制自私，並為愛天主的原故，大量地把自己交給自己弟兄，基督也要把祂自己交給我們；若是我們忘却自己，基督就親自照顧我們了。誰能比祂更穩妥地把我們領到天國裏去呢？

我們常能始終如一地愛自己的弟兄，這不是一件小事，所以需要有高度和大量的愛德。愛天主的愛情，因了祂的對象的超越性，雖然

①瑪，廿二，38。 ②瑪，七，2。 ③路，六，38。

比愛我們弟兄的愛情更為完美高尚，但是愛自己弟兄的愛情比愛天主的愛情，要求我們作更多的犧牲和勉勵，因為天主是萬美的根源，祂對我們又曾有過無限愛情的表現，聖寵自然導引着我們去愛祂；至於愛自己的弟兄，時常能遇到從我們彼此利害關係中產生出來的困難，因此我們該有高度的熱心、寬闊的心胸；多多忘却自己：自己的感情以及個人的願望。這是爲了什麼，我們該時時勉勵自己，才能保持對於自己的弟兄應有的愛德。

這與我們靈魂沒有神慰時的光景很有些相做，我們在靈魂沒有神慰時，該多表現自己的大方，來維護對於天主的忠實和信心。爲忍受痛苦也是一樣；天主在我們的內修生活上，時常用痛苦的磨難來培養我們的愛德，因爲在這樣處境中，該盡力克制自己，克制自己就是愛德力量的表現。我們看耶穌在山園中，甘心接受給祂送來的苦爵和祂在十字架上被天主聖父棄捨時，比任何時候都更突出地表現了祂的強烈愛情。

同樣，我們對於自己的弟兄雖然有些反感，或者同他們有些性情上的不投，但是，對於他們，仍然還

堅強表現超性的愛德，這說明靈魂上有這樣愛德的人的超性生活，已經達到了相當高的地步。我可以斷言，凡是在自己的弟兄身上毫不保留地把自己完全交於基督的人，是真愛基督的人，他必要得到基督的鍾愛，他在與基督契合的道路上也必要有長足的進步。反過來說，若一個經常祈禱的人，故意不解救自己弟兄的危難，我們可以相信，在他的祈禱生活中存在着許多幻想，因爲祈禱的目的，是把自己交給天主並按祂的意旨行事的；拒絕自己的弟兄，就是拒絕基督本人，這也就是不滿全基督叫我們“彼此合成一個”的那種聖善願望。愛人如己並把自己完全交出來，才是真實聖德的表現。

如果我們願意同耶穌基督契合，那就該鄭重其事地看看自己是否與祂的妙身上的每一個肢體契合在一起了。我們對這事該加以嚴密注意。故意冷待自己的弟兄，並在心中還有意識的保持這冷酷的心情，是我們與基督契合的障礙。所以基督向我們提出了這樣警告：“你到祭台去獻禮物的時候，若是想起你的弟兄有怨恨你的事情來，你放下禮物，先同你的弟兄和好了，然

後再來獻禮物。”<sup>①</sup>我們領聖體是把基督的聖身聖血和祂的妙身一起請到自己心中來。若是我們懼怯基督妙身上的肢體，基督絕對不降到我們心中，來作我們與祂契合的力量。聖多瑪斯稱領聖體是撒謊，因為請耶穌到心中來，就是與祂契合；若靈魂上有大罪，就是說，因着大罪已經與基督分離了，再去領聖體，這就是撒謊<sup>②</sup>。同樣，我們不愛妙身上的肢體，還願意與祂接近，並與祂契合在一起，這是把基督分開了，這也就是撒謊。我們領聖體時該把整個基督迎到自己的心中來。我們聽聽聖保祿宗徒對這問題所說的以下幾句話吧：“我們所祝福的爵不是同領基督的血嗎？我們所擘開的餅不是同領基督的體嗎？”他緊接着又加添上這句話說：

“我們雖然多，却都是一體，因為我們都分領這唯一的餅。”<sup>③</sup>

聖保祿宗徒雖然把自己所深刻了解的基督妙身的道理給格林多教友作了解釋，但是，還擔心他們有意見不合的事情，所以勸他們說：

“弟兄們，我因主子耶穌基督的名

字，勸你們都說一樣的話，你們中間不可分黨派，只該一心一意彼此相合”<sup>④</sup>，“就如有許多肢體的人身一樣，肢體雖多，仍是一個身子，基督也是這樣。我們不論是猶太人，是教外人，是為奴的或是為主人的，都是因着一個聖神受了洗，成了一個身體，也是因着一個聖神暢飲聖神的恩寵。原來人身，不是一個肢體，乃是許多肢體湊合而成的，……你們就是基督的身體，而且彼此之間，共作肢體。”<sup>⑤</sup>

這是我們愛自己弟兄的一個最基本的理由，它能給我們說明行為的優越性。

眾人既然是一體，我們的愛德就該是全面的，我們該愛每一個人，因為基督為世上每一個人死了，祂也號召每一個人進入祂的天國。除了那些經過判決離開妙身的人以外，縱然是犯了大罪的人，我們也都該一樣愛他們，因為他們還能成為基督妙身上的活肢體。

但是，我們該按着自己弟兄的不同處境，有不同的表現。

在天堂中，作基督妙身上的光

①瑪，五，23。 ②聖多瑪斯：神學大全，第80題，四節。

③格前，十，16。 ④格前，一，10。 ⑤格前，十二，13；14；27。

榮肢體的聖人聖女們，已經達到同天主契合的目的，對他們只能以愛德的最完美形式來表現我們的愛德，就是說，我們慶祝他們得了光榮的勝利，並同他們一道喜歡和贊美天主，因為祂把自己聖子國中的光榮地位賜給了他們。

對在煉獄受苦的靈魂，我們應以悲憫的心懷，與他們同苦同憂並設法營救他們，尤其是要用彌撒聖祭來救他們早脫煉獄。

在我們的弟兄身上，基督以不同的形像把自己顯現給我們，這就給我們提供了許多表現愛德的方式。毫無疑問，在愛德表現上，應該遵守一定的限度和秩序。首先該愛與我們有血統關係的人，因為聖羅在愛德表現上和在其他事情上一樣，並不推翻由於本性所建立起來的秩序。還有，周濟人的行爲絕不可與謹慎、明智的德行有任何抵觸。比方，作家長的，不可施捨家中財產，以至於給自己子女造成經濟上担負。按理來講，在寬恕人之先，能向得罪我們的人要求對我們表示道歉並作適當賠償，但是，不許恨他，這是說，不該盼望他得贖，也不許不爲他祈禱，因為這是一種直

接相反愛德的行爲。

爲得罪我們的人念經，經常是寬恕人的最好考驗。以超性愛德愛自己的弟兄，就是爲天主的原故愛人，願意他得到或保持那引導我們達到永遠幸福天堂的恩寵。愛人就是願意人得好，但是各別好處是屬於總的好處的，爲了這個原故，開導沒有知識的人認識無限美善的天主，爲教外人和罪人念經，盼望他們得到認識天主的恩典，或者重新再得靈魂上所失却的聖寵，都是中悅天主的事情。還有在祈禱時把自己靈魂上的需要託給天主照管；在彌撒中，爲那些等待着福音光照或爲那些在誘惑中需要聖寵支持的人們念“主，矜憐我等”或爲傳教祈禱，也都是極其中樂我們主子耶穌基督的事情。基督曾許下要賞報那個因着祂的名字送給人一杯凉水的人，祂也更要大大賞報那些爲了擴大祂的神國領土，常行祈禱，克苦和作補贖的人們了。除這以外，我們還有其他當作的事。比方，周濟病人；安慰、照顧和探望病人；用善言善語鼓勵心情沉重的人們：“與有喜樂的一同喜樂，和哀哭的一同哀哭”<sup>①</sup>。愛德，如同聖保祿宗徒

<sup>①</sup>羅，十二，15。



所說的，是“叫我們同什麼樣人，就作什麼樣人。”<sup>①</sup>

耶穌基督爲給我們立榜樣，會遵守了這條愛德誠命。

基督喜歡安慰人：祂傳教時顯的頭一個聖跡就是在加納筵席上變水爲酒的聖跡，祂顯這聖跡的目的，是爲了鎮靜席上缺酒的主人的紛亂的心曲<sup>②</sup>。祂是够多麼忠實地履行了，我們會聽見祂說過要安慰到祂跟前去的勞苦和担負重任的人們的那句諾言呢！寫祂傳的人們時常這樣報道：祂顯聖跡的原故，是因爲人們的沉重痛苦激動了祂的悲憫耿介的情懷<sup>③</sup>。是爲這個原故，祂治好癩病人，復活納因婦人的兒子，用七餅二魚飽飫了跟隨了三天很覺腹飢難耐的羣衆<sup>④</sup>。被法利賽當作罪人看待的布彼加諾黨中的匝加諾，盼望見見耶穌，但是，因爲他的身裁短小，人又擁擠，不能達到他的願望，所以攀到一株耶穌要從那裏路過的樹上。耶穌識破他的心意，走到他跟前時，叫他下來了，因爲祂願意住在他家裏。匝加諾一聽

這話受寵若驚，遂就下來把祂請到自己家中。還有，爲了表現愛德，耶穌在自己朋友身上也大顯了全能：瑪爾大、瑪達肋納姐妹倆，在祂面前痛哭剛埋葬了的自己弟弟拉匝祿時，祂感到摧心的悲哀，當時就熱淚孕在睫下，遂之奪眶而出了。祂的愛情不能沒有什麼表現，所以祂立時開口問道：“你們把他埋在哪裏了？”祂這樣的原故是要使祂的朋友拉匝祿重生。在場的猶太人都說：“祂是够多麼愛他。”<sup>⑤</sup>

耶穌基督，如同聖保祿宗徒所說的，“是天主給世人顯示出來的慈善”<sup>⑥</sup>。祂是君王，祂是一位良善仁愛的君王<sup>⑦</sup>。祂命我們寬恕人，並宣佈那些效法祂，以慈善爲懷的人們是有福的。三年之久同祂生活在一起的聖伯多祿說：“祂在世時到處行善。”<sup>⑧</sup>祂如同被祂表揚的那位善心撒馬利亞人一樣，心心念念地關懷世人，把世人的痛苦當作自己的痛苦，“祂誠然担当我們的憂患，背負我們的痛苦”<sup>⑨</sup>。祂到世上來是爲消除罪惡，罪惡是世上

①格前，九，22。 ②瑪，十一，28。 ③路，七，23。

④谷，八，2。 ⑤若，十一，36。 ⑥第，三，4。

⑦瑪，廿一，5。 ⑧宗，十，36。 ⑨以賽亞，五十三，4。

的唯一最大的醜事，祂還從附魔者  
的身上把魔鬼逐走；祂從我們靈魂  
上也把魔鬼逐走了，還更賜給了  
我們靈魂上的超性生命。世上哪有  
比爲朋友的原故犧牲自己的性命的  
愛德表現更大的呢？

耶穌基督愛人的德行是我們的  
光輝典範，祂親自也說過：“你們  
要彼此相愛，如同我愛了你們那樣”  
①。究竟爲什麼原故，我們的主  
子，耶穌基督愛祂的宗徒並在祂的  
宗徒身上愛我們呢？祂愛自己的宗  
徒是因爲他們是天主的人；“我爲  
您給我的人們祈禱，因爲他們是  
您的人”②。我們愛自己的弟兄，也  
因爲他們是天主和基督的人。我們  
愛他們的愛德該是超性的，真實超  
性愛德是愛天主並包括一切與祂契  
合在一起的人們的。我們愛世人該  
如同基督那樣愛他們，以至於我  
們的愛德水平要達到完全忘我地步  
的。

我們看見心中充滿基督精神的  
聖保祿宗徒怎樣愛了他的教友，他  
說：“有誰軟弱，我不軟弱呢？  
……有誰跌倒，我不焦急呢？”③

能說出這樣話來的人，又該有怎樣  
高度的愛德呢！“我甘心情願爲你  
們靈魂的好處，費盡自己的一切並  
自己的心血。”④。聖人的愛德何止  
於此！祂還情願爲自己弟兄的原故  
被人咒罵並與基督分離⑤。他雖東  
奔西走宣傳基督的福音，但是他仍  
然還要個人親手勞動，爲的是不增  
加收留他的教友們的生活上的負擔  
⑥。我們都很熟習他寫給自己朋友  
斐利孟的那封求他寬恕家僕阿西莫  
的信：阿西莫爲了逃避主人的懲罰  
私下投到保祿宗徒那裏；從保祿手  
中領了聖洗以後，大力從事幫助保  
祿傳教。但是，聖人按着當時法律，  
不能侵犯斐利孟對於自己家僕的  
權利，所以就把它遣回到他朋友那  
裏，並寫了一封替他說情的信。這  
封從羅馬監獄中寫出來的很感動人  
心的信，給我們說明聖人本着愛德  
說盡了一切他該說的話。他說：“  
年紀衰邁，又因爲耶穌基督被囚的  
保祿，爲在監獄中所領洗的阿西莫  
求你……，我如今打發他回來，你  
就如同收留我那樣收留他吧。他若  
是損壞了你什麼，或是欠你的債，

①若，十三，34。 ②若，十七，9。 格後，十一，29。

④格後，十二，15 ⑤羅，九，3。 ⑥格後，三，三；格後，十二，16。

你可以把全部債務歸在我的賬上。

①

現在我們才懂得聖保祿宗徒爲了贊揚愛德的優越性所寫出來的這樣美麗詩詞的理由：“愛德是堅忍，慈善的；愛德不嫉妬，不自誇，不張狂；不貪榮譽，不求自己的私益，不暴烈，不念舊惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。”②這一切愛德表現都是出於一個根源，這根就是我們因着信德在自己弟兄身上所看見的基督。

那末，賴着同耶穌基督的契合，我們首先愛天主吧！從這聖潔的愛情中生出來的愛德，如同從火窖中噴射出來的強烈熱火一樣，要燃燒我們周圍的人們，所以愛天主的熱情越強，我們愛人的範圍也要越廣，因爲我們對於自己弟兄的愛情，是從愛天主的熱情中產生出來的。

這樣，我可以同聖保祿宗徒一起向你們說：“以兄弟友愛之情，彼此相愛，彼此相敬，彼此推讓，……與喜樂的人一同喜樂，與哀哭

的人一同哀哭，彼此同心合意……若能行，總要與衆人和睦。”③聖人總結他愛人的道理說：“我勸你們，凡事總要用愛情互相寬容……用和平互相聯系，勉力保存意見上的統一，你們原是一體，一個聖神，就如你們蒙召同有一個盼望一樣。”④

我們總不可忘却這領導人在愛德道路上前進的理由：衆人在基督內都是一體，保持這體內的互相團結的就是愛德。我們只是借着基督才能到天主聖父那裏，爲到祂那裏必先該愛基督和祂妙身上的各個肢體，這就是發展我們的真實超性生命的秘密。

所以我們的主子，耶穌基督，命我們彼此相愛；並在晚餐中爲我們彼此團結祈求了天主聖父。愛德是超性生命的源泉，假使我們從天主那裏吸取了愛德，爲的是毫不止息地把她施展到基督的妙身肢體上，那末，我們靈魂上的超性生命，要豐富滋長起來，因爲基督報酬我們的“忘我”表現，必按着祂所

①斐利孟，9。 ②格前，十三，4。

③羅，十二，10。 ④厄，四，1-4。

說的，“用十足的升斗，連搖帶按”來報酬我們。  
，上尖下流的恩寵，倒在我們懷裏

## 全家希望全國性愛國組織早日成立

讀者來信



廣揚半月刊全體同志：

我是林產化學工人。自從53年訂閱“廣揚”以來，增加了信德，心中更熱愛天主；增加了愛國愛教精神，懂得了更多的道理；更深刻的認識了政府保護宗教、尊重教徒信仰自由的政策；打破了心中一切的懷疑。除感謝天主外，特向廣揚全體同志致敬，以表示你們對我幫助的謝意。

我參加林產化學工作已九年多，由工人提拔為股長。我在工作學習上很努力，生活方面也很富餘，比僑滿時當工人勝強百倍。黨和行政對我很信任，從未因我是天主教徒受到歧視。這也說明了政府的信仰自由政策已貫徹到每個角落；人民的政府說到那辦到那。

最使我興奮的是我們天主教全國性的愛國組織已在籌備，不遠的將來就可成立全國性的愛國會。我們的心中是多麼歡喜鼓舞！我愛教，我愛國，我全家擁護大會早日召開，全國性的教友愛國組織早日成立；使全國的神長和教友們團結起來，更好的搞好愛教愛國工作，團結在黨和政府的週圍。大家都來建設可愛的祖國，共同走向幸福生活，但求天主賜佑。敬祝

聖誕快樂

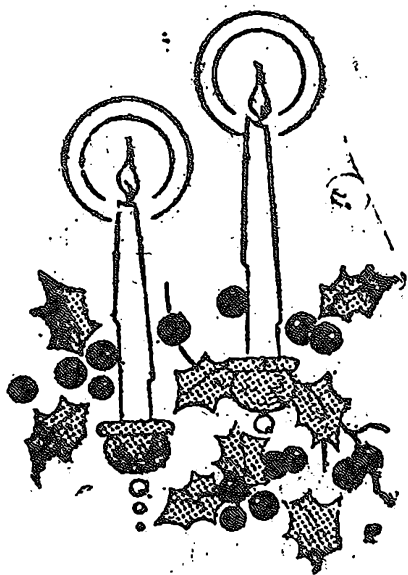
東北製材工業管理局葦河化工廠教友

楊慶海

新年進步

56年12月27日

# 萬眾歡騰，普天同 全國各地歡度



北京 北京市的神長教友，懷着無限興奮的心情，度過了1956年聖誕占禮。

西什庫總堂爲了慶祝聖誕占禮，大堂內外都披上了美麗的盛裝。在門前搭起紅色的牌樓，上嵌“慶祝聖誕”四字，兩邊配有“天主受享榮福於天，良人受享太平於地”的對聯，五色串燈從堂尖拉到堂院中，佈置得燦爛輝煌。11點半舉行迎聖嬰儀式，由主教、神父、修道生、修女、合唱隊、教友等所組成的300餘人的儀仗隊，每人手執蠟燭，高唱聖誕歌，將小耶穌恭迎至大堂內馬槽中。12點正，鞭砲鐘聲衝破了深夜的寂靜，子時大禮彌撒，由宗懷謨 主教主祭開始了，60多名男女青年合唱隊在大風琴和小提琴的伴奏下，唱了大彌撒經和聖誕歌。北堂區3000多教友，滿懷着喜悅、感激、虔誠的心情恭與了彌撒。

郊區的大專學校的公教學生120多人亦來北堂歡慶聖誕占禮，並和北堂的神父、修道生、合唱隊的教友、愛國會委員共同參加了慶祝聖誕聯歡晚會。

25日上午，各堂均舉行了大彌撒。

占禮日，中央新聞紀錄製片廠來堂拍攝了占禮彌撒儀式及教友歡

度聖誕的盛況，廣播電台也在彌撒中錄了音。望彌撒的教友說：“這真是宗教信仰自由，把我們天主教的聖誕占禮彌撒都照了電影。”

（吳伴秋、佟堯增）

天津 聖誕占禮臨近的一個主日內，天津市的各個堂口的神父和教友們，就以最大的熱誠來迎接耶穌的降生。

# 慶！ 聖誕

天津西開總堂 150 多兒童；在 12 月 24 日晚上，齊集愛國會大廳，準備接受聖誕禮物。在分贈禮品以前，西開副本堂何蘭化神父及愛國會西開分會周振東主任向兒童們講了話，勉勵他們向小耶穌學習。然後，兒童們高興地接受了禮品。

子時臨近了。西開總堂早已擠滿了三千多人。不久，聖誕子時大彌撒在經聲朗朗中開始了。

25 日天明，全市各堂口又一律舉行天明彌撒。西開總堂由趙振亞主教主祭，參與彌撒聖祭者達 1500 多人。是日下午和晚上，全市各堂口分別舉行了聖體降福或晚彌撒。全市教友，非常愉快地度過了聖誕占體。

在這歡樂的日子裏，中央新聞紀錄製片廠特到天津拍攝了天津教友們歡慶耶穌聖誕的紀錄影片。

上海 在節日裏，上海的各堂裝飾得又美麗、又莊嚴。特別是徐家匯大堂，在颶風中被吹倒的十字

架已經修好，重新豎立在鐘樓上，鐘樓也整修一新。聖誕夜，參與子時彌撒的有 4000 多教友。

25 日，上海各堂又舉行了天明彌撒，有的聖堂還舉行了晚彌撒和聖體降福。許多教友，應愛國會的邀請，觀看了電影“生的權利”。

上海徐家匯、盧灣、蓬萊、虹口等區的教友分別在四個地方舉行了慶祝會，到會的教友熱情踴躍，看到教友自己演出的聖誕劇，尤其感到興趣。

武漢 聖誕節前幾天，武漢市各堂口的神長教友就異常忙碌；搭馬槽，懸燈結彩；聖堂和馬槽佈置得非常美觀，莊嚴樸素。

武漢市天主教友愛國會在 24 日晚 7 時舉行神長教友聯歡晚會，兩湖總修院修士們表演了大合唱；武漢青年教友演出了“聖誕故事”。到會的神長教友修士修道一千餘人。晚會結束後，教友們到上海路堂望子時彌撒，彌撒由李道南主教主祭。

25 日上午，李主教在武昌主教座堂舉行大禮彌撒，下午在信陽主教座堂舉行大禮彌撒。董光清代總主教在 25 日上午上海路總堂舉行大彌撒。武漢市其他各堂也都舉行了大彌撒。（劉國政）



### 中央新聞紀錄電影製片廠的攝影師在天津西開總堂前 拍攝電影

**保定** 聖誕節前夕，清苑、徐水等縣的教友，冒着凜冽的寒風，匯集在保定市總堂。

晚7時，聖堂內燈光普照，帳幔高懸，馬槽聖嬰的周圍跪滿了虔誠的信友，管風琴發出和諧的韻律，悠揚的歌聲更是引人入勝。劉若翰神父主持的五六品大彌撒開始了，教友的心田深處，燃起了熾熱的愛火。

次日九點，范學淹主教講了道理，並舉行了主教大禮彌撒，教友們虔領了聖體；與耶穌合成一個，真是心曠神怡。

**石家莊** 石家莊市的聖誕占禮過得十分隆重，三個堂口據不完全的統計，約有3000多人望了占禮彌撒。石家莊市的教友國樂隊，修士、修女們的合唱隊在一齊吹奏，歡度了可愛的節日。

**北掌** 繁星佈滿了天空，靜靜的長夜開始了。從四面八方三里五里十里二十里外來的男男女女老老少少的教友，匯集到河北省沙河縣北掌這個半山區的村莊，來度聖誕之夜。西街和南街在同一個時間舉行了子時彌撒。

次早八點半，龔若望神父為世

界和平和我們偉大的領袖毛主席的健康，舉行了大禮彌撒。（宋對喜）

**呼和浩特** 聖誕夜晚7時至10時，市愛國會召開了聖誕節晚會，共有120餘人參加。晚會節目主要由呼市大修院修士演出“黑落得虐王慘殺白冷城嬰兒”。此外，還有小學生的跳舞和唱歌等節目，不時的得到觀眾的掌聲。最後在舞台上出現了一棵美觀的聖誕樹。

25日晨5時，開始彌撒聖祭，7時舉行三位神父大禮彌撒，9時方止。爲了照顧工作人員的宗教生活，晚7時又舉行了大彌撒，參加的教友前後約有1000餘人。

（王宣真）

**陝壩** 內蒙古陝壩教區河套分區的廣大教友，以萬分愉快的心情，慶祝了耶穌聖誕占禮，尤其是陝壩總堂，過的更是隆重、熱烈。

占禮日上午，從5時半開始，連續有9台彌撒，來參與聖祭的教友川流不息，估計約在700人左右。

下午3時，總堂又舉行五六品大禮彌撒，望彌撒的教友達500人之多。

**濟南** 24日子夜，濟南各堂口如洪家樓、高都司巷、經五路、陳家樓、道德街、勝利大街、小楊莊

等都熱烈的舉行了子時彌撒。12月25日上午10時，全市和洪家樓附近的農民教友以及從下縣如平陰、東阿、長清、禹城、平原、章邱、歷城等來濟南趕占禮的農民教友約計兩千餘人，都往洪家樓趕來參加慶祝聖誕節的大禮彌撒。電影製片廠攝影師拍攝了教友們進堂的盛況，和農村農民教友趕着大車小輛來洪家樓趕占禮的盛況。10時30分由董文隆代理主教主祭的五六品大禮彌撒開始了。這時堂裏堂外到處擁滿了教友。（孫兆文）

**太原** 太原神長與全市教友在熱誠而愉快的氣氛中歡度了1956年的聖誕節。

太原總堂爲了使教友熱心的迎接和平使者——耶穌聖嬰，已在節日的前9日，開始了九日敬禮，每晚7時舉行聖體降福。教友們熱切的唱着9日經，在熱誠祈禱的企望中，聖誕節來到了。

在聖誕夜裏，教友照例效法牧童守夜，切望聖嬰誕生。晚11點，教友們進堂望五六品大禮彌撒，望彌撒的教友約有1700餘人。節日早晨和晚間，都舉行了大禮彌撒，每次望彌撒的教友都是濟濟一堂。



**晉安** 山西省晉安縣北舍村、馬廠村、西天賈村的教友，在靳道遠神父的領導下，歡度了56年的聖誕佳節。

12月25日早6時，靳道遠神父至北舍村舉行占禮彌撒，望彌撒的教友200多人。在各處的彌撒後，靳神父都講了道理，勉勵教友搞好農業生產，熱愛自己的工作。

**運城** 山西運城的全體教友懷着喜樂的心情，虔望了聖誕子時大彌撒，由於堂小人多，很多人站在窗外望彌撒。

次日，運城又舉行大彌撒、降福，教友們盡歡而散。

**鄭州** 今年的聖誕占禮，過的格外熱烈，神長、教友心情特別愉快。聖誕夜，在解放路總堂舉行了子時彌撒。望彌撒的教友跪滿了聖堂。禹縣、新鄭、許昌、汜水及鄭州四鄉的教友都遠地而來趕占禮。

占禮日上午10時正，總堂彌撒由李雲亭代理主教主祭，彌撒後又舉行了聖體降福。在教友們集體給神長們拜了占禮後，李代主教勉勵教友們說：“我們不只要作一位熱心的教友，還要作一個愛國守法的好公民。”總本堂張魁進神父也向教友們說：“我們要過好宗教生

活，也要作好自己的工作，搞好生產。”（姜建文）

**洛陽** 河南洛陽教區總堂在鄧民授代理主教的主持下，耶穌聖誕佳節過的空前活躍。來自瀘池、伊川、宜陽和來自各機關團體已參加工作的修女教友在政府的親切關懷和照顧下，都及時的趕來參與子時彌撒，告解領主。24日晚11時半，全體教友恭與了子時彌撒。25日早7時，舉行了大禮彌撒。

（王進道）

**合肥** 爲了隆重慶祝1956年的聖誕節，愛國會全體駐會人員用三天的工夫，搭好了一座玲瓏可愛的馬槽：滿天星斗，有一顆大星特別亮，放射着奇異的光芒，不僅吸引着觀衆的視線，而且還把觀衆的注意力送到它所指示的方向；殘月也掛在天邊；歲寒三友隨着山谷起伏；東方三博士乘着沙漠之舟向山城趕來；天神在空中作樂；地下牛羊成羣，牧童交頭接耳……。

遠鄉教友，從冬至那一天起，就陸續來到，有六、七十歲的老頭子，也有十三、四歲的小孩子，最遠的有100多里路，包括肥東、肥西、巢縣等三個縣的教友。連多年未來趕占禮的教友也來了。

大家在一堂虔誠地望着聖夜的彌撒；青年教友和各院校學生的歌聲在靜夜中特別悠揚；跪在兩排的是初領聖體的兒童。25日清晨7點及上午9點的彌撒，又添了許多城關和郊區的教友。每台彌撒後，教友都親了聖嬰。

10點，愛國會茶點招待全體教友。會後，有的領新占禮單，有的要聖像、聖牌、念珠和經書。大家都很高興，覺得今日的宗教事業充滿了新的氣象。

遠處老年教友輕易不到城裏來。此次來到省會，看見了柏油路、公共汽車、高樓大廈、戲院和電影院，耳目爲之一新，並紛紛要求愛國會招待他們家中老奶奶和孩子，使男女老幼都有機會看見新合肥。

(楊堤神父)

蚌埠 在聖誕節前一個主日，愛國會和教會就着手佈置聖堂、搭馬槽、架彩門、寫標語等工作。24日下午有九個望教的領受洗禮。9時半，座談會開始。周代主教向教友講述聖嬰誕生的情景。11時半，彌撒開始。彌撒後有六位要理班兒童初領聖體。(陸蘊輝)

成都 和往常一樣，成都市的五個聖堂，在24日晚12時同時舉

行子時彌撒，紀念和平與仁慈的主——耶穌的誕生。

25日這天，有來自瀘江、瀘山、安岳、青川、北川等20多市、縣的教友500多人趕來望占禮彌撒。午後，他們與本市的1600多教友共同舉行了慶祝大會。

揚州 56年的聖誕節，是揚州市天主教友愛國會成立後的第一個聖誕節，因此比過去任何一年都更加熱烈。12月23日開始，鄉區的教友都紛紛來趕占禮。愛國會爲遠道而來的教友們準備了一切，使大家都能安心愉快的過好占禮。

12月24日晚9時，在愛國會的禮堂召開了慶祝聖誕的聯歡晚會，會有聖誕老人送來了禮物。教友們也表演了精彩劇目。70多歲的劉襄毅教友特地邀請了他的學生來表演國術，鼓舞了教友們的歡樂心情。會後，在神長的領導下迎聖嬰：教友們手中拿着臘燭排着整齊的隊伍，在靜靜的夜裏唱着聖誕歌，很熱心地把聖嬰迎到聖堂中的馬槽內。教友都恭敬朝拜。12時正，子時彌撒在莊嚴隆重的氣氛中開始了。教友們在彌撒中妥領了聖體，熱心望完了彌撒直到深夜二時後，才先後離去。(吳士菊)

**蘇州** 在聖誕到來之前，愛國會領導教友共同進行籌備工作，男女教友積極幫助打掃和佈置聖堂。在聖堂門前掛着“歡度1956年耶穌聖誕日”紅布橫幅，又在頭門口搭起了彩牌樓，上面還有棉花做成“慶祝聖誕”四個大字。12月24日晚上，愛國會開展了各項文娛活動，參加的教友共有一百多人。首先開了一個教友與修女聯歡座談會。會上有一位78歲的劉玉修女說：“像今年聖誕夜如此熱鬧，我還是第一次遇到。真是：有了愛國會，大家都團結起來了，如同一家人。這是多麼令人高興的事情啊！因此今年聖誕我也感到特別興奮哩！”11時半座談會結束。教友們陸續進堂。在琴聲中開始了子時彌撒。唱經班唱着幽美的聖歌，增加教友們熱心恭敬小耶穌的心情。彌撒中教友們恭領聖體；並祈求小耶穌降福我們偉大的祖國日益繁榮富強、聖教廣揚、世界永久和平。（蘇州市天主教友愛國會）

**寧波** 寧波教友，極其興奮地度過了56年聖誕節。占禮來到以前寧波的經堂已被教友們洗刷的乾乾淨淨。修生們更將馬槽、假山搭得惟妙惟肖。聖堂大門豎起高高的彩

牌樓，額書“慶祝耶穌聖誕”，周圍電燈也大放光明。

24日下午，寧波愛國籌委會舉行了慶祝聖誕聯歡會。到會的神長、修生和男女教友約500人，欣賞了許多精彩的文娛節目。晚8點以後，柴副主教在堂內宣講了耶穌降生的意義。11時許，由汪神父宣講耶穌第二次降生——聖體奧跡。子夜，舉行了五六品大彌撒。

25日上午8時許，又舉行了大禮彌撒，童逸山本堂神父講了耶穌聖誕經過史實。下午又舉行了聖體大降福。（寧波藥行街天主堂）

**汕頭** 汕頭市教友慶祝1956年聖誕占禮的情況，比過去任何一年都更熱烈。汕頭大堂佈置的別開生面。在24日的子時，主祭神父捧着聖嬰，和22個穿白衣的兒童迎了聖嬰，置於馬槽，然後開始了子時彌撒。

汕頭愛國會大門前，掛起“慶祝聖誕”的橫扁，兩旁對聯寫道：“潔淨心身迎接聖嬰；建設祖國保衛和平”。

汕頭愛國會，特假汕頭賓館舉行了慶祝聖誕聯歡晚會，與會教友個個喜形於色。汕頭林以忠神父在會上特別勉勵教友要效法耶穌：遵守國法、守神貧、愛勞動的善表。

## 關於“長期共存—互相監督”的討論

# 我也來談關於天主教與共產黨長期共存的見解

江西贛州教區 葉菁

我在128號“廣揚”上，看到了趙若翰和陳與義二位先生的關於“天主教與共產黨長期並存”的見解的二篇文章。對於這一問題，二位先生在“我們天主教界，應該在中國共產黨的領導下，為建設祖國貢獻自己的力量”這一點上，意見是一致的；但在某些地方，則各有其不同的見解。雖然如此，二位先生對於“愛護聖教會，而關心它將來的命運”的忠誠精神，是很可欽佩的。

吾主耶穌曾許下：祂將常與聖教會在一起，直到世界終窮。因此，我們不必憂慮聖教的滅亡的方面。我國政府和毛主席一再說明：我國對宗教信仰自由，現在和將來都

採取保護政策；又在我國憲法上亦規定了宗教信仰自由的明文。因此，對於“宗教與共產黨長期共存”的問題，是沒有可懷疑的地方了。但是，既然把這問題作為一個討論的題目，那我也來談談我的看法。

在趙先生那篇文中，我看到“……宗教是完全以‘信’為基礎的。因此，根本上就和社會科學相衝突，而宗教與科學勢不可能並存，是無疑的。……目前世界的科學正在一日千里地飛進着，不科學的東西已在大大消滅着。我們不能預測到在很近的時期內，也許會揭穿更多更大的宇宙秘密，其必然會影響到非科學的東西。因此，它的不能長期存在於世界，也有了很大的

可能性。”在這段文裏，趙先生認為宗教與科學勢不能並存。而宗教是代表低級形式的宇宙觀的“非科學”的東西，而且可能在很近的時期內人類會揭穿更多更大福宇宙秘密之後，這種“非科學”的宗教，勢將不能存在於世界了。我對趙先生的這種看法不同意。我們天主教，從來就沒有否認或反對科學，而且還重視科學和鼓勵科學研究。有些大科學家，還是虔誠的教徒。所以說宗教與科學是相衝突的，或者不可能並存，是沒有根據的。或者人類有可能在很近的時期內，會揭穿更多更大的宇宙的秘密。我認為到那時候，不但不會影響宗教的信仰，而且會加強宗教的信仰。因為，由於人越了解宇宙秘密，就更可能導引人類更清楚地認識造物者的奇工妙化的偉大。科學的對象是研究宇宙間一切形形色色的東西，考究它的前因後果和變化；而神之為神，是超越有形萬物之上、無形無聲的東西。科學家不能把它作為研究的對象。

作者又說到：“教會組織的任務是：恭敬天主、認識和愛慕天主在萬有之上，其目的全是為每個人死後得救靈魂。而政黨則不然。特

別是我們中國共產黨的任務，是為改造人類與世界，把我國建設成爲一個共產主義幸福的國家。因此，二者有本質上的不同，其任務與存在時間也就不相同了。”我認爲這也不是宗教與共產黨不能共存的理由。因爲二者的任務雖不同，其目的是一致的，都是爲人類謀幸福的。共產黨要改造人類，建設強大的祖國，我們宗教界也有同樣的職責。我們教會講恭敬天主，勸人爲善，救人靈魂，共產黨也不妨礙它的工作。二者可以互相幫助，共同進步。

作者又談到：根據人類社會發展的規律，我們的這個社會，是逐步的演變進化，將來進步到高度的共產主義社會的時候，領導世界革命的共產黨組織，由於它完成了造福人類的偉大任務，而它就沒有繼續存在的必要了。到那時，黨亦不存在了。這裏也就意味着：我們的宗教，如果不是根據信德，相信吾主許下將與聖教常在的諾言，到那時候，能否繼續存在，也就有懷疑了。對於這一點，我有另一種體會。我認爲：世界到了共產主義社會的時候，世上的人類已够幸福的了。那時在人類的大家庭裏，既沒有

剝削，也沒有壓迫，各盡所能，各取所需。根據一般人的看法，在這樣的幸福環境中，領導革命鬥爭的共產黨和各黨派，因無存在的必要而不存在了。但是，社會的發展是無止境的，而人類的慾望也是無止境的，在共產主義社會的幸福生活中，不是說人們就會滿足的停留在這樣生活中而不再前進的。在這時，人們的物質生活已經得到了如願的滿足，不再受飢寒交迫的痛苦，和缺東少西的煩惱。但是，在這樣一種優美的生活環境中，却還有一個“死”的威脅不能解除。這樣，豈不是一個導引人類再進一步去追求一個更崇高的幸福環境的有利條

件嗎？那就只有身後的永隔，才能滿足人心。所以我認為到那時候，宗教信仰不但不會受影響，而且還要加強，或正開始發展，也有可能。

最後，我要向趙先生說明：我對於趙先生那篇文章的幾點不同看法的地方，是表示我個人的體會，並非有意和趙先生鬧意見。正如同趙先生所說的：“希望在咱們教會自己的刊物上，也能開展百花齊放，百家爭鳴，把一些見解不同的文稿刊出，以便更進一步認識真理。”本文就是根據這種見解寫出，並請趙先生和讀者們批評和指正。

## 天主教與共產黨是可以長期並存的

上海外國語學院教友 伯多祿·熊文子

“廣揚”半月刊122號上刊登了陳與義教友的“我們如何與共產黨長期並存互相監督”一文後，趙若翰先生發表了不同看法，並要求以“廣揚”為園地展開爭鳴。我讀過這三篇論文後，也很想談一談自己的看法。

我基本上同意陳先生的看法。我們都是天主教徒，是天主的忠實信徒。因此首先我們必須要堅信：由吾主耶穌親自建立在磐石上的聖教會，絕不可能消滅。趙先生提出的懷疑是完全不必要的。同時，對於一個忠實於自己的信仰的天主教

徒來說，亦不應該提出這樣的疑問。

在今日，天主教能與共產黨長期並存，已是人們所公認的事實。蘇聯革命成功已近40年，而在蘇聯仍有信仰的自由。意大利加傑羅神父在訪問蘇聯後發表訪蘇觀感時便說到“……我的印象是共產黨與蘇聯政府的政策保證了宗教信仰的自由，我也看到，教會受到了尊敬。”由此可知，宗教信仰是可以和共產黨長期並存的。

中國解放也有七、八年了，而在我們國家，宗教信仰也是受到尊敬的。一方面我們堅信吾主耶穌所建立的聖教會是不可消滅的，另一方面共產黨對我們信仰是採取長期尊重的政策；同時作為國家根本法的憲法中也明文規定有宗教信仰的自由。因此，我們由上述的國內外的情况分析中，可以看出：宗教是可以與共產黨長期並存的。

為什麼不說：宗教與共產黨永久並存呢？這是由於共產黨在完成了它的歷史任務後，世界走上了大同，它便自行消滅。而我們宗教是可永久的、光明磊落地存在。

至於趙先生所提出的“宗教與科學勢不可能並存”——“代表低

級形式的宇宙觀的宗教，勢將為代表高級形式的宇宙觀的科學所代替。”對這問題我認為陳先生的看法很好。因為科學再發達，也是不可能否認神的存在。我們身為教徒，那就應當要忠實於自己的信仰，絕不能因此而發生動搖。至於趙先生所說的“在蘇聯宗教勢力已經在逐漸消滅中”，更是沒有根據的。

至於宗教與共產黨長期並存的基礎問題，我以為是這樣的：我們共存的基礎是可以肯定的。因為，共產黨是愛國的愛民的，這一點正如吾主耶穌所建立的聖教教義是完全相同。我們的許多宗教都是提倡愛民的，勸人行善去惡的，我們的十誡中亦包括着要愛國。我們都是天主的兒女，我們都是兄弟姐妹，這和共產黨所要締造的社會，到處最親愛的稱呼是“同志”一樣。共產黨雖是一個政治組織，但它對宗教是採取長期保護的政策，故此我們長期並存互相尊重是有基礎的。

隨着人們生活的改變，人們思想意識的改變，我們更加能體會到：這是天主降福我們；因而更要感謝天主。故此，我們的教會非但不是處在消滅中，而且處在發展中。

# 一 夕 談

## 施巴爾大撒

程保祿和劉若翰全是虔誠的教友，也都是社會主義建設的積極參加者。一天晚上，他們談起“天主教與共產黨長期共存、互相監督”的事情，提出了一些看法。筆者把他們的談話追記下來，並給他們看過，他們同意把這份記錄寄給“廣揚”半月刊，以備“爭鳴”之一格。下面是他們談話的概要。

程：近來“廣揚”半月刊發表了幾篇“長期共存、互相監督”的文章，你看了嗎？

劉：全看了。很有意思，各人把各人不同的看法提出來，彼此爭辯，這樣，真理才能顯露出來。

程：這是“百家爭鳴”的好處。你對天主教與共產黨“長期共存、互相監督”有什麼看法？

劉：在我們國內，天主教和共產黨共存，不是從今天開始的，早就這樣了。天主教傳入中國已經有好幾百年了，中國共產黨成立也已經有三十多年；在中國共產黨領導下，全國解放也七年多了。在以往，雖然沒有“共存”的口號，可是在事實上是“共存”了。

程：按我們天主教的道理講，世界上的一切事情的發生與改變都是天主的意思，甚至我們掉一根頭髮也不是偶然的。天主教傳入中國，毫無疑問是天主的意思，中國共產黨領導中國人民革命而獲得成功，也不能不說是天主的意思，那麼，天主教與共產黨共存於中國也是天主的意思了。以往是這樣，現在是這樣，以現在的情況看，共產黨尊重我們天主教的信仰，而我們天主教教友在建國的事業上也和共產黨合作無間，從此推論，在將來相當長的時期，也就是說在共產黨還沒有消滅以前的期間內，天主教是可以和共產黨共存的了。“天視自我民視，天聽自我民聽。”由此，



也可以窺見天主的意思了。

劉：我們不能只說天主的意思如何，還得需要人們去做。“長期共存、互相監督”的口號是共產黨針對各民主黨派提出來的，這個口號是不是也適用於天主教呢？那就要看我們天主教怎樣看待這個問題了。我們都知道，中國共產黨領導的統一戰線裏面是包括宗教界的，統一戰線的組織也不是短時期的，並且還要不斷擴大它的範圍，目的是爲了要增強建國的力量，我自己的體會，如今“長期共存、互相監督”口號的提出，也是爲了增強建國的力量。這次中國共產黨提出“長期共存、互相監督”的時候，雖然沒有說明包括天主教在內，但是我們天主教應該爭取與共產黨“長期共存、互相監督”，共同建設一個富強、幸福的中國。

程：爲共同建設一個富強、幸福的新中國，我們天主教教友與共產黨是這樣做了。我們看，有很多教友，分佈在各個工作崗位上，努力工作，其熱情並不下於共產黨黨員。由這事實說明，天主教教友和共產黨共存是有鞏固的基礎了。問題是教友與共產黨共存，是不是就等於天主教與共產黨共存？也就是

說天主教與共產黨有沒有共存的基礎？

劉：對於這一問題，恐怕要涉及超性的一部分。超性的道理，那要請教神父、主教。我所要談的只是世俗之見。首先我認爲天主教是入世的，不是出世的，至少說不是完全出世的，我們除去恭敬天主教自己的靈魂之外，還要參加世俗的，而且在事實上，廣大的教友，還是做世俗事情的時間多，單純祈禱的時間少。爲什麼這樣呢？因爲這正符合了天主教教義，我們工作、勞動，正是光榮了天主，恭敬了天主。記得有一位神父講道時說，一個教友只是祈禱，而不去工作勞動，那只算作半個教友。我認爲這話說得很對。比如這裏有一個天主教國家，全國的人民都是教友，如果這些教友都終日祈禱，不去參與社會一切事務，不去勞動，那麼，就不能製造出來日用必需品，他們也就無法生活下去，這絕不是天主的意思。再說，在經言要理上，也是鼓勵我們積極參加世事的。在天主十誡第四誡中就包含有愛祖國、服從政府法令政策的意義。怎樣愛祖國呢？必須見諸行動，要努力作好本崗位的工作；遇有侵略，要拿

武器抵抗；至於服從政府的政策法令，那就更容易明白了。除去干涉我們信仰的措施（共產黨領導的國家內還沒有這類事情發生）之外，我們全要遵從。既然是屬於世俗，也就不能超政治。“人民有選擇自己國家的政體和社會制度的權利。”（李德培神父引自Theol, Do, Tanqueray, T.1, P. 635 et seq. 見“廣揚”105期，8頁）這裏所說的人民，當然包括天主教教友在內，而所說的選擇自己國家的政體和社會制度的權利，那就純粹是政治生活了。“聖教會不當把自己混雜在純世俗事件內，只能側面輔助政府完成它福國利民的任務。”（李德培神父引它 Tanqueray；“廣揚”105期，10頁）這兩句話，據我的理解，有這樣含義：聖教會雖然是從側面輔助政府，也就不能純粹超政治了。事實上，聖教會存在於社會之中，就不能完全超出於世俗之外，當然，混雜在純世俗事件內而拋開了恭敬天主、救靈魂的事情是絕對不對的。好了，例子是很多的，不必再舉了。總之，照上面所說，天主教教義並沒有讓我們擺脫世俗，教會也不讓教友超政治，實際上，我們教友除去過宗教生活外

，也要過政治生活，而我們現在在政治生活中，由幾年來的事實證明，與共產黨是融洽無間的，也就是說，我們教友（甚至說我們的教會）在建國的道路上，是與共產黨有共存的基礎的。我們的全體教友（甚至教會）既然與共產黨有共存的基礎，那麼，再說天主教沒有與共產黨共存的基礎是不能使人理解的。

程：由你的談話，我想起一位神父的話來。是一次我問他，假如某一個城市，範圍再大一點，假如某一個國家沒有天主教教友，在這個城市或這個國家是否天主教存在呢？他的答案是否定的。照這樣說法，如果我們再說天主教教友能夠和共產黨共存，而天主教不能和共產黨共存，其理就說不通了。這裏，我們可以拿共產黨和共產黨員作一個比喻，如果有人這樣主張：共產黨黨員和各民主黨派有共存的基礎，而共產黨沒有和民主黨派共存的基礎，那一定會使天下大譁，絕不能取信於人。當然，宗教不是政黨，它不是純世俗的，有信仰的一面，然而我以為，正因為有不同，才需要倡導共存，這個道理，正如在國與國之間，因為制度不同，才有“和

“平共處”口號的提出。假如我們天主教與共產黨在所有各方面的見解都一樣，也就談不到共存了。共產黨與各民主黨派的共存也是這樣，因為共產黨與各民主黨派之間存在有不同之點，所以才強調共存。所謂共存，據我的理解，是在某些方面有共同一致的目標，彼此能夠合作，在另些方面則存在有不同之點，而這些不同之點又不妨礙共同欲達到的目的，具體的事例之一，就是天主教與共產黨。在信神的方面，天主教與共產黨是不同的，可是在世俗方面的事務，要把世界建設一個和平的、幸福的境地，則是毫無二致的，假如在信神與不信神的問題上，我們互不干涉，各行其是，則在謀人類幸福方面，是完全有共存的基礎的。

劉：你的看法我很同意，不過我還有一點補充。比如說，中國沒有天主教教友——這當然是不可能的，相反，天主教在中國還要廣揚呢——也就沒有天主教與共產黨共存的問題了。那麼就很明顯：教友與共產黨有共存的基礎；天主教與共產黨沒有共存的基礎的邏輯就不通了。再說句笑話吧，我們現在所談的共存，不是神與人的共存，也

不指的是在天堂上共存而指的是在中國這塊土地上的共存。我們既是要“存”那就不能脫離世俗，要共存就得有共同的目標。教友與共產黨有共同的目標：建設社會主義——共產主義社會，而這些共同努力的目標，既不違背天主教教義，也符合聖教會的規定，那麼，怎麼能說，天主教和共產黨沒有共存的基礎呢？

程：不但中國共產黨與天主教共存，蘇聯以及各人民民主國家的共產黨也同與天主教共存的。這在共產黨一方面說，天主教雖然是宗教，而它教育教徒愛國、建國，在天主教一方面說，共產黨雖不信神但在為人類謀幸福這一點上也頗符合教義，所以是有合作共存的基礎的。同時，我們也不應該理解，只有政黨與政黨之間才有共存的問題。固然這次中國共產黨是針對各民主黨派提出“長期共存，互相監督”的口號，但是我們也無妨擴而大之到社會上的一切合法組織，但是這需要我們爭取，也應該爭取。

劉：我認為，我們聖教是以人為對象的，脫離開人（教友）而空談教，則使人很難理解，耶穌降生

不是爲救贖世人嗎？如今偏要把教  
和人割裂開，不但不能自圓其說，  
還有一種“超政治”趨向的危險。  
這話怎麼講呢？那就是：天主教不  
是政黨，和共產黨沒有共存的基  
礎，推而廣之，就會認爲和一切政  
黨沒有合作的基礎，那不就是脫離  
政治嗎？我們細細的想一想吧，在  
中國傳教史上，豈不是常見“超政  
治”這個名詞嗎？而在這一名詞  
下，它的後果是怎樣的呢？事實俱  
在，我也不再多談了。

## 組織教友進行有系統的學習的一些

### 初步體會

中國人民政治協商會議天津市委  
員會學習委員會宗教界分會委員 隨 守 謹

天津市的教友們在中國人民政  
治協商會議天津市委員會學習委員  
會宗教界分會的領導下，從1956年  
10月初進行了系統的學習。這次學  
習是根據“中國人民政治協商會議  
全國委員會關於組織各界民主人士  
和工商業者進行政治學習和理論學  
習的決定”進行安排的。天主教界  
參加學習的，除去全市的神職班和  
大修生以外，還有70多位各堂口的  
會長和20多位愛國會的工作人員。

這次學習是天津市天主教的神  
長教友們較系統的學習的開端。在  
學委會的規劃中，宗教界的學習材  
料選的是：“社會科學基本知識講  
座”。學習採取了講課和自由討論  
的方法，並印發學習講義；必要時

適當地進行輔導。

截至目前爲止，天主教界的學  
習已進行了兩個月了。本文打算概  
括地談一談此次學習過程中的一些  
初步體會，供大家參考。

★ ★ ★

學習在開始報名時，就發現教  
友們的學習的要求是迫切的。參加  
這項學習的多爲老會長和一些家庭  
婦女。他們過去參加系統的學習的  
機會少，幾年來大家的覺悟都提高  
了，願意了解國家大事，願意知道  
我們國家的前途和一些所以要革命  
的道理，所以報名學習的很踴躍，並  
能堅持經常出席。如有的老會長說：  
“咱們當家作主了，家裏的事，主人  
不知道，那還行？”在討論時大家

也能暢所欲言地展開了爭辯。學習的熱情很高漲。不少老會長在討論中以自己親身經歷說明新舊社會的對比，對建設一個繁榮富強社會主義的新中國表示了很大的信心和贊揚。因為這次學習是由“生產力和生產關係”開始的，理論性較強一些，教友們由於文化、政治程度不同，也有的感覺吃力，但是一般地說，大家還是認識到“解放生產力”的必要，認為舊的人吃人的生產關係是要不得的。另外，在參加學習的教友當中，也有不少過去學習較有基礎的（每個小組都有幾位），因之聽了報告體會的也深；在漫談、討論時對於初學的人幫助不少，實際上起了輔導作用。有些人有些鬧不清的問題，經過討論，也進一步地明確了學習材料的主要意義，增加了學習興趣。

此次學習是根據自願、自覺、自由的原則展開的，在學習中並貫徹了“百家爭鳴”的方針，因此學習進行的很正常，出勤率也很好。聽報告，每次都有95%以上的人參加。在討論時，我們採用了漫談開始，漸入正題的方法。一開始，有的教友對學習材料感覺枯燥，但經過輔導發言、組織中心發言等多樣

化的方法，使大家並不感覺有所負擔，也沒有掉隊的。目前看來，以下幾件事是此次學習的主要收穫：

（1）組織系統的理論學習，這次是初辦，在人數上，不應太多。每個堂口有幾位至十幾位代表性的教友參加，就可以了。經過一個相當的時期的鞏固，然後再多發展。這樣也可找出經驗，有點重點試辦的性質。

（2）討論一般地說不一定按着討論提綱進行，可以由漫談入手。漫談的範圍和時間不要過於加以限制。也許大半個時間沒有談入正題，但却能作到“漸入佳境，引入正題”。這樣，能使學習氣氛活潑起來，不致有沉悶的現象。

（3）培養小組長和比較有基礎的教友作掌握會場情緒和中心發言的骨幹，使參加者都多少有些收穫。

（4）因為許多老會長雖然彼此都是熟人，但沒在一起學習過，所以在學習態度上應注意團結。在討論爭辯時，要講明是爲了彼此學習互助，使大家明瞭“上場無大小”；不但不致有傷感情，並能通過學習增進友誼。

（5）爲了適應教友們的程度

差別，在必要時可以分爲兩類小組進行討論：就是有按提綱討論的，有以弄通內容爲主的漫談和組織中心發言。

目前初步估計，這次學習啓發了教友們的積極性，大家都能感覺到學習的重要性。有的教友就說：“政協爲我們可下了工夫了！過去

我們要求學習，沒有機會。這回可得好好學習學習。”也有的教友認爲學習這些道理可以增加我們對社會主義的信心。這個情況也表明了過去我們雖組織過不少的學習，但是不能滿足教友們的要求。把這樣的學習繼續鞏固下去，對我們愛國運動將起重大的推動作用。

## 大修士被評爲掃盲積極分子

內蒙古自治區呼和浩特市大修道院的高顯靈修士，在呼和浩特市回民自治區擔任掃盲班和 83 號小組的掃盲教師，他在工作上一貫積極認真，能團結羣衆，特別關心文化較低的學生。回民唐秀珍，在開始學習時顧慮很多，由於腿腳殘廢，對學習信心不足，但經高修士的耐心幫助，在短短的兩個月內，由一字不識而逐漸認識到 200 餘字！高修士本着愛主愛人的心情，幫助了很多文盲提高了識字能力。

1956年12月21日，在“評選掃盲工作組與教師學員積極分子大會”上，高修士被選爲掃盲教師中的積極分子，獲得了物質獎勵。

(馮進毅)

# 各地簡訊



## 長春舉行二屆教友代表大會

在去年12月15日，長春市愛國會召開了第二屆教友代表大會。出席會議的教友代表計120多人。吉林市、四平市、延邊市和樺甸等8個地區的代表50餘人也應邀參加了會議。

會議共進行了三天。會議曾聽取了吉林省宗教處王秘書關於宗教政策的報告，還聽取了參加中國天主教友愛國會籌委會預備會議的瀋陽教區徐振江神父的傳達報告、長春愛國會副主任丁鹿樵神父的“兩年來長春愛國會工作報告”等。

會議還選出了愛國會委員38人。

## 穆陽鎮二屆教友代表會閉幕

福建省福安縣穆陽鎮，於56年11月27—25日召開第二屆教友代表

大會。

會議進行期間，各位代表充分討論了愛國會三年來的工作，最後，選舉了愛國會新的組成人員，通過了愛國會的12條章程，和致中國天主教友愛國會籌委會籌備處的信。

出席會議的代表有神父、修士及教友等共計42人。

## 陝西各地青年教友參加省青代會

陝西省青年代表大會於去年12月15—19日在西安開幕。陝西西安、藍屋、三原、渭南、大荔、漢中等城市的青年修生、修女、教友計12人出席了代表大會。西安市教友愛國會高宗才教友被選為民主青年聯合會陝西省委員會常務委員。

## 易宣化主教出席市人民代表大會

湖北省襄樊市第二屆人民代表大會在1956年12月21日在樊城市開幕。襄陽教區易宣化主教正式出席了會議，並光榮當選為大會主席團主席。易主教在會上進行了發言。

## 鄭州市張魁進神父當選市代表

河南省鄭州總本堂張魁進神父

、姜建文教友等當選爲鄭州市第二屆人民代表大會代表，並於1956年12月25日出席了第一次會議。

56年12月20日，中國人民政治協商會議河南省鄭州市委員會舉行成立宗教工作組會議，張魁進神父、姜建文教友應邀參加。張魁進神父當選爲宗教工作組副組長。

### 河南舉行中國天主教友愛國會籌委會預備會議的傳達報告

在1956年12月6—17日，由出席中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的開封總主教區何春明代主教，假鄭州總堂舉行傳達報告。出席這次報告會的有開封、鄭州、洛陽、駐馬店、南陽、商邱、新鄉、汲縣等8個教區的代主教，神父，總修院、修女院的院長和各地愛國會委員等40人。

何春明代主教傳達了預備會議的精神後，經大家討論，一致認爲：成立全國性愛國組織是適時的，表示衷心擁護。

會議期間，由何春明代主教主祭，爲世界的和平和會議的成功獻祭。

會後，各教區代理主教共同研

究，制定了關於成立河南聯合小修院附項事務的草案。

### 呼和浩特大修院神長參觀包頭

政協內蒙古呼和浩特市委會，於56年12月13日，組織了各族各界代表參觀團，天主教方面計有呼和浩特大修院神師張克敬神父及神學教員王希賢神父等參加，赴包頭市參觀了新建的交際大樓、皮革廠、工人療養院、汽車修配廠，和全國聞名的自動化糖廠等後，耳目爲之一新。張克敬、王希賢神父歸呼後，向神長、修士們作了詳細的傳達。

### 武漢青年教友參加市青年代表大會

武漢市第三屆青年代表大會，於1956年11月20日起舉行了5天會議。天主教方面的青年有40人出席。在會上發言的，有兩湖總修院的王育東修士及董文燦教友等。

會議選出執行委員91人，武漢天主教方面常選執委的有：吳秉一神父，王育東修士，董文燦、張斯宏、王冠梅、張丹英教友等共6人。





# 耶穌傳

• 李德培神父作 •  
(張驥插圖)

(接上期) “耶穌取餅在手，祝福了，分給宗徒們，說：‘你們接去吃吧！這是我的體。’”

“又取過爵來，謝了恩，分給宗徒們，說‘你們接去飲吧！這是我的血，新約的血，將為多人流出使得罪赦。’”

宗徒們恭恭敬敬領了耶穌的聖體，與耶穌實行結合為一。但耶穌猶為未足，祂還願意同樣地與後世一總的人相結合；因此，祂把成聖體聖血的權柄交給了宗徒們，叫他們往下傳，直到世界末日。聖保祿補充聖史們的缺筆說：“為永久紀念我，你們繼行此事吧！”

我們還記得，耶穌在葛發翁講道，預許聖體聖事的時候，曾說過：“我就是從天降來的生命之糧，凡吃了的，就永遠生活。我要給的食糧，就是我的肉體，將為世界的生命而犧牲的。”（見上77節。若望，陸，22）當時不獨猶太民衆聽

了見怪，就連宗徒們也感覺着逆耳難聞，故此疑怪說：“你——耶穌所說的這些話太刺耳，誰能接受呢？”如今的情況與以前大不相同了。在祝成聖體的過程中，宗徒們深信耶穌用自己的全能，將手內的麵餅變成自己的聖身，爵內的葡萄酒變成自己的聖血。每人所領受的，雖仍具有麵餅的形相，然而確實是耶穌的聖身；雖仍具有葡萄酒的形相，然而確實是耶穌的聖血。他們也堅信耶穌的聖身和聖血，領了之後，確實能起增進超性生命的作用。

我們也體會到，耶穌在制定聖體奧蹟之前，先頒布了新的愛的誠命。這說明，聖體聖事純粹建立在愛的基礎上；耶穌因愛我們，才實行以祂的體血，與我們相結合。故此我們在感謝聖體的經上，日日在念以愛還愛，以心體心。耶穌既然這樣愛了我們，我們也必須以實際

的行動，表達出我們對耶穌的愛來。聖心；遠避邪惡，勿再刺傷主的靈。就是多立功行善，安慰主耶穌的心！

## 168 餐 後 叮 嚀

### (1) 警告伯多祿

若望，拾叁，36—38。

耶穌建立了聖體大禮，完成了祂救世前一樁大事，但同時也感覺到離祂去世歸天的日期更迫近了一些，故此在舉止行動上，充滿了離恨，充滿了悲哀。祂不是在說麼？

“我同你們——宗徒們在一起沒有多久了！我所去的地方，你們（現今）不能去！”方才領了聖體的宗徒們，

每人覺到愛火燃燒，熱情沸騰，誓願同耶穌永世結合，怎捨得師傅離棄而他去。坦率的伯多祿首

先發言道：“主，您往那裏去？”

“我要去的地方，你現今不能去，但後來總是要到的。”耶穌懇摯地答應了伯多祿。

什麼？師傅真的要離開我們而他去麼？伯多祿認為這是不可能的事，遂冒然向主發誓說：“爲啥現今我不能跟你去呢？縱然爲你捨生



致命又何妨！”

“伯多祿！你將爲我捨生致命麼？實在告訴你，今天夜裏鷄鳴以前，你將三次背叛我！”伯多祿有這番勇氣，耶穌暗中深爲嘉許，但同時用祂全能的上智見到他信心尙且不足，一時還不免要跌倒，殊爲可惜；於是黯然若失地向伯多祿說：

“你將爲我致命麼？我實話告訴你，今夜鷄鳴之前，你要三次否認我。”

繼而向衆宗徒說：“你們今夜都要背棄我，因爲經上紀載說：

‘我打擊牧者，羣羊離散。’（匝加利先知，13，7）但是我復活後，將先你們到加里肋去。”

伯多祿聽主言後，自己思忖道：當初拜師傅道時，拋家捨業，未會有絲毫猶豫；而今師傅果真罹難，縱然爲主犧牲性命，有何顧慮？伯多祿頗以爲信心十足，自負不淺。耶穌見他這種驕矜自恃的態度，及他將來要作的事業，不得不剴切地鞏固他的立場說：“西滿，西滿

！撒彈得了許可，像篩麥子似地要顛簸你們；但我已爲你祈禱，叫你的信心不致慘遭失敗；你回頭以後，還要鞏固你的弟兄們。”——耶穌這幾句話再次闡明伯多祿被立爲宗徒之長，聖教會永垂不朽，就因建立在伯多祿——基石上了；他雖然將失足跌倒，但他不屈不撓的精神，不但能振作自己，且將堅固其他宗徒們的信心，完成師傅付予的傳教使命。

伯多祿聽見師傅說他將跌倒，還要回頭的話，氣憤不平地說：“我已經準備好了，那怕同你坐監下獄，爲你致命受死，絕不示弱；雖則衆人都背棄了你，至少我不那樣作！”

“我實話跟你說：今天夜裏，鷄鳴二次之前，你却要背叛我三次。”耶穌又諄諄地向伯多祿說。

“就讓我同你一起去受死，我絕不背叛你！”伯多祿越發逞強地這樣說了。同時羣宗徒也全這樣說了。（本節未完）

**更正** 本刊1957年第一期（總第130期）第11頁倒數第3行“解悅納”應爲“能悅納”，同行“他的當”應爲“你的當”，倒數第13行“把我”應爲“把愛我”；第21頁小題中“松樹嘴子教”應爲“松樹嘴子村”；第28頁文右欄第6行“握機主教”應爲“樞機主教”；第30頁大題中“愛國通動”應爲“愛國運動”第39頁左欄第17行“若望列在”應爲“若望倒在”，右欄12行“要的事”應爲“要做的事”，右欄18行“那是正是”應爲“那時正是”。特此更正。

# 通 十 功

## 新 亡 者

張	伯	多	祿	( 4 4 歲, 浙江蕭山人 )
沈	若		翰	( 7 5 歲, 江蘇鎮江人 )
馬	若		瑟	( 6 5 歲, 河北任邱人 )
何	瑪	爾	大	( 5 6 歲, 河北樂亭人 )
齊	瑪	利	亞	( 5 8 歲, 江西南昌人 )

## 周 年

杜	若	翰	孫	若	瑟
朱	若	瑟	劉	多	默
張	路	濟	南	若	瑟
朱	若	瑟			

請衆信友

爲彼祈求



天津教區神哲學院的聖誕夜子時彌撒 (獻祭者為王洗耳神父)

Holy Spirit Seminary Library